

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 7074-35668/37/2008/Sta,Zál/370280104/Z3

Bratislava 30.10.2008



Rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňom 31.10.2008  
.....podpis.....



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len inšpekcia) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len stavebný zákon), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., § 8 ods. 2 písm. c) bod 7. a 10., § 8 ods. 2 písm. h) bod 1., § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnom konaní)

**mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.11.2006, zmenené rozhodnutím č. 3641-18425/37/2008/Zál/371760105/Z1 zo dňa 30.5.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 19.6.2008 a rozhodnutím č. 6558-24080/37/2008/Zál,Sta/371760105/Z2 zo dňa 25.7.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 14.8.2008 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

**„ecorec Slovensko – zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

5.1. Prevádzky na zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov a zariadenia na nakladanie s odpadovými olejmi s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, kód NOSE-P: 109.07,

prevádzkovateľa ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO 31 358 951 nasledovne:

- A. Podľa § 66 stavebného zákona v súlade s § 8 ods. 3 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, prerokovanej v uskutočnenom konaní s dotknutými orgánmi štátnej správy a so známymi účastníkmi konania, inšpekcia

### **p o v o ľ u j e   s t a v b u :**

#### **1. konanie o vydání povolenia na stavebné úpravy „Sanácia výrobnéj haly“**

v rozsahu PD pre realizáciu stavby vypracovanej CEMDESIGN, spol. s r.o., Bratislavská 483, 911 05 Trenčín spracovateľom Ing. Petrom Vraždom, z. č. CMD 634/2008 z 07/2008 v rozsahu:

- SO 202.1 Výrobná hala - výmena 5 ks strešných rebrových predpätých panelov a strešnej krytiny, v moduloch A7-D7 až A9-D9.
- PS 603 Výroba tuhého alternatívneho paliva - výmena dvoch poškodených dopravníkov technologickej linky - špeciálny reťazový dopravník KGF 840, so zalomenou dĺžkou 13 m, otočný reverzný pásový dopravník RGF 800 s dĺžkou 6,5 m, s príslušnou OK s obslužnou lávkou, rebrík s ochranným košom 7,7 m.

Sanácia ostatných častí, sa vykoná podľa pôvodnej PD:

- svetelnej inštalácie a vnútorných silnopráúdových rozvodov,
- zdravotnickej inštalácie,
- systému riadenia a prevádzkového rozvodu silnopráúdu,
- prevádzkovej vzduchotechniky.

Predmetom sanácie časti objektu a jeho technologického vybavenia v areáli priemyselného závodu po požiari je uvedenie zariadení do pôvodného stavu. Požiarna bezpečnosť budovy bola riešená v samostatnom projekte „Zvýšenie požiarnej bezpečnosti stavby“.

#### **2. konanie o vydání povolenia na úpravu technologického zariadenia „Detekcia a hasenie GreCon, potrubné rozvody GreCon“**

v rozsahu PD vypracovanej INTE, spol. s r.o., Zarámí 4077, 760 40 Zlín, z. č. 1 28131 z 7/2008, v rozsahu zariadenia na detekciu a hasenie iskier systému GrenCon rady BS7/7000, ktoré bude inštalované priamo v linke na drvenie plastov a kompozitných materiálov v rozsahu detekcie a hasenia na dopravníku a detekcie hasenia v odsávacom potrubí smerom k filtru. Požiarna voda je zabezpečená cez automatickú tlakovú stanicu GDA 8/80W zo zásobnej nádrže 500 l a tlakového zásobníka DE 500 l umiestnenej v izolovanom kontajneri s temperovaním. Prívod vody je pripojený na hydrantový rozvod v hale. Rozvody vody sú vykurované el. káblom, izolované proti zamrznutiu. Poruchové stavy sú signalizované ústredňou GreCon CC7016, upozornenie obsluhy je 2 sirénami s majákom v hale, s prenosom signálu do systému EPS.

v katastrálnom území : Pezinok

v objekte: výrobnéj haly ecorec Slovensko, spol. s r.o.

umiestnenej na p. č.: 733/23,733/105,733/104,733/29,733/26,733/30,733/27, LV č. 1033

účel stavby: priemyselné budovy.



Účelom stavby je uvedenie zariadení poškodených požiarom do pôvodného stavu, obnovenie statickej bezpečnosti stavby a zvýšenie požiarnej bezpečnosti výrobného zariadenia.

Na stavbu boli vydané kolaudačné rozhodnutia Obvodným úradom ŽP v Pezinku I. etapa - č. rozhodnutia Výst./1452-Ko/96-Ký zo dňa 10.12.1996 a II. etapa - č. rozhodnutia Výst./6990-Ko/97-Ký zo dňa 16.6.1997.

**Na uskutočnenie stavby sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

**I. Všeobecné podmienky:**

1. Stavebníkom bude ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO 31 358 951.
2. Stavebník je povinný stavbu zrealizovať podľa PD predloženej a overenej v stavebnom konaní.
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľ stavby bude určený v obchodnej súťaži. Stavebník oznámi meno zhotoviteľa, predloží doklad odbornej spôsobilosti stavebného dozoru do začatia stavby.
4. Stavebník oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác.
6. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.
9. Zásobovanie objektu elektrickou energiou bude z existujúcich rozvodov.
10. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
11. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhlášky č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
12. Prerokovať s inšpekciami zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie.
13. Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

**II. Podmienky obce, správcov podzemných vedení a dotknutých orgánov:**

Technická inšpekcia, a.s. pracovisko Bratislava OS č.3763/1/2008 zo dňa 8.8.2008

1. V PD nie je uvedená povinnosť vykonať kontrolu technických zariadení podľa § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z.z., rozpor s § 9 ods. 1 písm. b) vyhl. Č. 453/2000 Z.z..
2. Na pôvodných strojových technológiách je nutné vykonať kontrolu technických zariadení podľa § 5 ods. 2 NV SR č. 392/2006 Z.z..
3. Pred uvedením strojovej technológie (reťazového dopravníka a otočného rezervného pásového dopravníka do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a.s., o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z.z..
4. Pri uvedení do prevádzky strojového technického zariadenia Reťazový dopravník KGF 840 a otočný rezervný pásový dopravník RGF 800, splniť požiadavky NV SR č. 310/2004.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva listom z 26.9.2008

1. Dodržanie požiadaviek na pracovné prostredie bude overené pri kolaudácii stavby.

Okresné riaditeľstvo HaZZ stanoviskom č. ORHZ- 1297/2008 zo dňa 6.8.2008 a ORHZ- 1311/2008 zo dňa 6.8.2008

1. Ku kolaudácii predložiť overenú PD OR HaZZ.

### III. Ďalšie podmienky :

Po vybudovaní stavebník požiada inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia.

B. V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 2. podmienky pre dobu prevádzkovania:

- na strane 8/22 sa text v bode 2.7. „Prevádzku sa povoľuje prevádzkovať len podľa prevádzkového poriadku vypracovaného dňa 20.6.2007 a predloženého inšpekcii dňa 3.4.2008“ nahrádza textom **„Prevádzku sa povoľuje prevádzkovať len podľa prevádzkového poriadku vypracovaného dňa 02.06.2008 a predloženého inšpekcii dňa 24.6.2008.“**

V časti II. Podmienky povolenia D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov:

- na strane 14/22 sa za text v bode 14. vkladá text **„Ku kolaudácii „Sanácia výrobných haly“ a „Detekcia a hasenie GreCon, potrubné rozvody GreCon“ je prevádzkovateľ povinný predložiť doklady o odovzdaní odpadov vzniknutých pri stavebných prácach oprávnenej osobe.“**

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.11.2006, zmenené rozhodnutím 3641-18425/37/2008/Zál/371760105/Z1 zo dňa 30.5.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 19.6.2008 a rozhodnutím č. 6558-24080/37/2008/Zál,Sta/371760105/Z2 zo dňa 25.7.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 14.8.2008 pre prevádzku „ecorec Slovensko – zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“ **z o s t á v a j ú n e z m e n e n é**. Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len stavebný zákon), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, § 8 ods. 2 písm. c) bod 10, § 8 ods. 2 písm. h) bod 1, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnom konaní) vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO 31 358 951 zo dňa 24.6.2008. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho



poplatku dňa 13.8.2008 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 10 000,- Sk.

Činnosť v prevádzke „ecorec Slovensko – zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“, prevádzkovateľovi ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 90203 Pezinok, IČO 31 358 951 bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.11.2006, zmenené rozhodnutím 3641-18425/37/2008/Zál/371760105/Z1 zo dňa 30.5.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 19.6.2008 a rozhodnutím č. 6558-24080/37/2008/Zál,Sta/371760105/Z2 zo dňa 25.7.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 14.8.2008.

Účelom stavby je uvedenie zariadení poškodených požiarom do pôvodného stavu, obnovenie statickej bezpečnosti stavby a zvýšenie požiarnej bezpečnosti výrobného zariadenia a zníženie požiarneho rizika pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi. Dispozične nedochádza na stavbách k zásadným zmenám, pretože pôvodné stavby sú v súlade so zámerom stavebníka. Stavbou budú podľa PD dodržané platné bezpečnostné predpisy, vyhovujúce požiadavkám bezpečnosti zdravia, hygieny práce, ochrany životného prostredia a požiarnej bezpečnosti. Stavba nevyžadovala posúdenie vplyvov na životné prostredie.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, inšpekcia podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ v konaní o zmene rozhodnutia inšpekcie upustila od niektorých úkonov podľa:

- § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia na svojej internetovej stránke výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 13 ods. 1 zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 7074-30696/37/2008/Sta,Zál/371760105/Z3 zo dňa 18.9.2008 začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej správy odpadového hospodárstva, č. ŽP/ODP./2008/1751/Sch zo dňa 01.10.2008,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave, č. RÚVZ/21-13607/2007 zo dňa 26.9.2008,
- Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej vodnej správy, č. Vod 1752/2008-Ma zo dňa 06.10.2008,
- Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek ochrany prírody a krajiny, č. ŽP-1753-08 zo dňa 08.10.2008,
- Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia, č. OUŽP/2008/1754-Sy zo dňa 03.10.2008.

V stavebnom konaní sa tiež súhlasne vyjadrili:

- Okresné riaditeľstvo HaZZ v Pezinku, č. ORHZ-1311/2008 zo dňa 6.8.2008,
- Technická inšpekcia, a.s. Bratislava zo dňa 8.8.2008.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 odst.1 a 2 stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

### Doručuje sa:

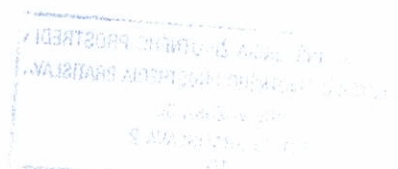
#### *Účastníkom konania*

1. ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok
2. Mesto Pezinok, Radničné nám. 7, 902 01 Pezinok
3. CEMDESIGN, spol. s r.o., Bratislavská 483, 911 05 Trenčín
4. INTE, spol. s r.o., Zarámí 4077, 760 40 Zlín

#### *Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti)*

1. Mesto Pezinok, stavebný úrad, Radničné nám. 7, 90214 Pezinok
2. Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej správy odpadového hospodárstva, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
3. Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek ochrany prírody a krajiny, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
4. Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej vodnej správy, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok

5. Obvodný úrad životného prostredia v Pezinku, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
7. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Pezinku, Suvorovova 1, 902 01 Pezinok
8. Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Bratislava, Holekova 3, 811 04 Bratislava
9. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
10. BVS, a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29





VYBERENIE DŇA: 3. 11. 2008

SVETENIE DŇA: 8. 1. 2009

